

先左脚， 再右脚

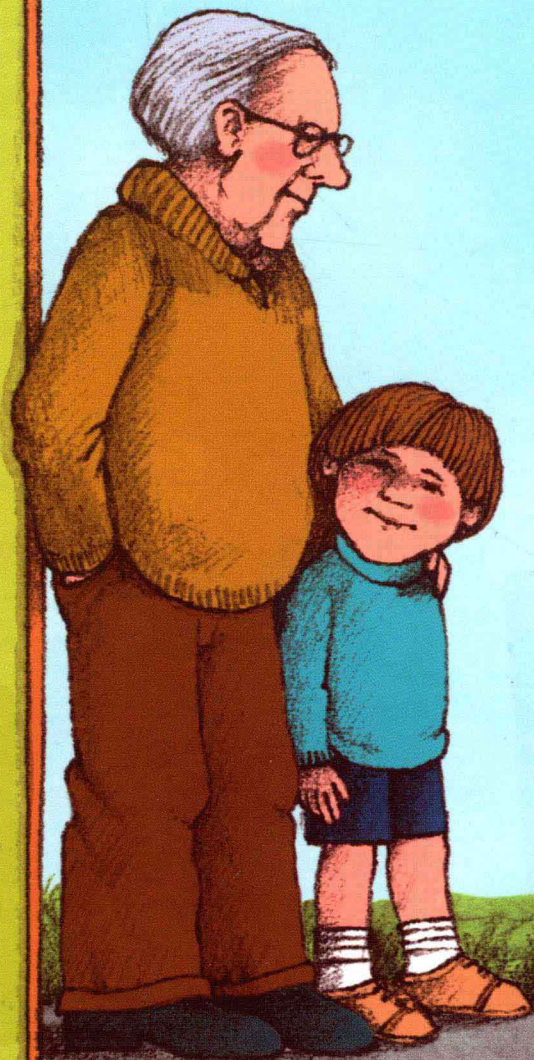
文/图：〔美〕汤米·狄波拉

翻译：柯倩华



YZLI0890173676

河北出版传媒集团公司
河北教育出版社



先左脚， 再右脚

文 / 图：〔美〕汤米·狄波拉 翻 译：柯倩华

河北出版传媒集团公司
河北教育出版社

献给巴柏

图书在版编目(CIP)数据

先左脚,再右脚 / (美)狄波拉著;柯倩华译.

— 石家庄:河北教育出版社,2011.4 (2011.11重印)

(启发精选国际大师名作绘本)

ISBN 978-7-5434-7946-3

I. ①先… II. ①狄… ②柯… III. ①图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第041648号

冀图登字:03-2010-024

Now One Foot, Now the Other

Copyright © 2005 by Tomie dePaola

Simplified Chinese translation copyright © 2011 by Hebei Education Press

Published by arrangement with G. P. Putnam's Sons, a division of Penguin Young Readers Group,

a member of Penguin Group (USA) Inc. through Bardonia-Chinese Media Agency

All rights reserved.

本简体字版 © 2011 由台湾麦克股份有限公司授权出版发行

先左脚,再右脚

编辑顾问:余治莹

译文顾问:王林

责任编辑:马海霞

策划:北京启发世纪图书有限责任公司

台湾麦克股份有限公司

出版:河北出版传媒集团公司

河北教育出版社 www.hbep.com

(石家庄市联盟路705号 050061)

印刷:北京盛通印刷股份有限公司

发行:北京启发世纪图书有限责任公司

www.7jia8.com 010-59307688

开本:635×965mm 1/8

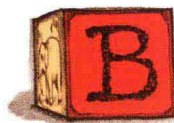
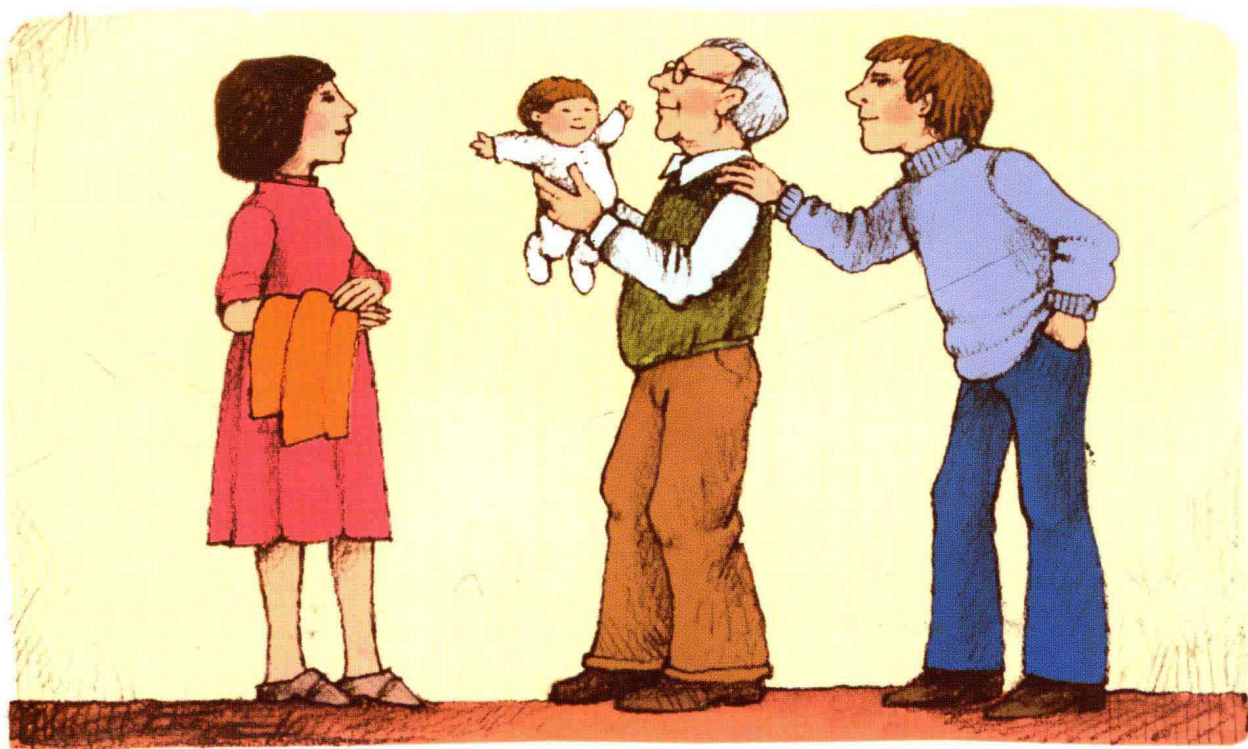
印张:6

版次:2011年5月第1版

印次:2011年11月第2次印刷

书号:ISBN 978-7-5434-7946-3

定价:29.80元



巴比的名字是根据他最要好的朋友的名字取的，那个朋友就是他的爷爷——巴柏。巴比还是婴儿的时候，爷爷对每个人说：“巴比要到三岁才懂得正式的称呼，所以让他叫我巴柏就好。”

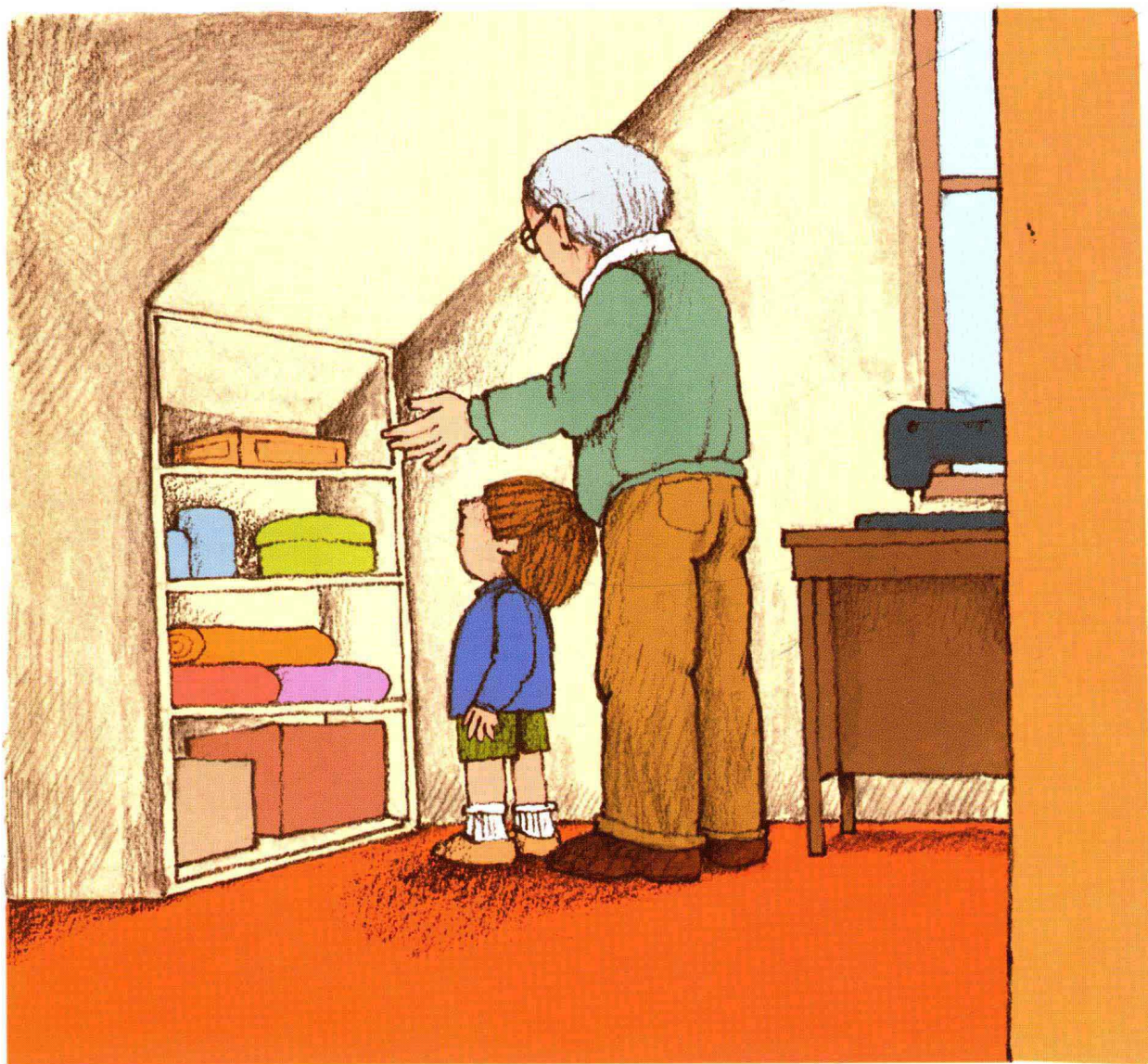
巴比会讲的第一个词就是“巴柏”。



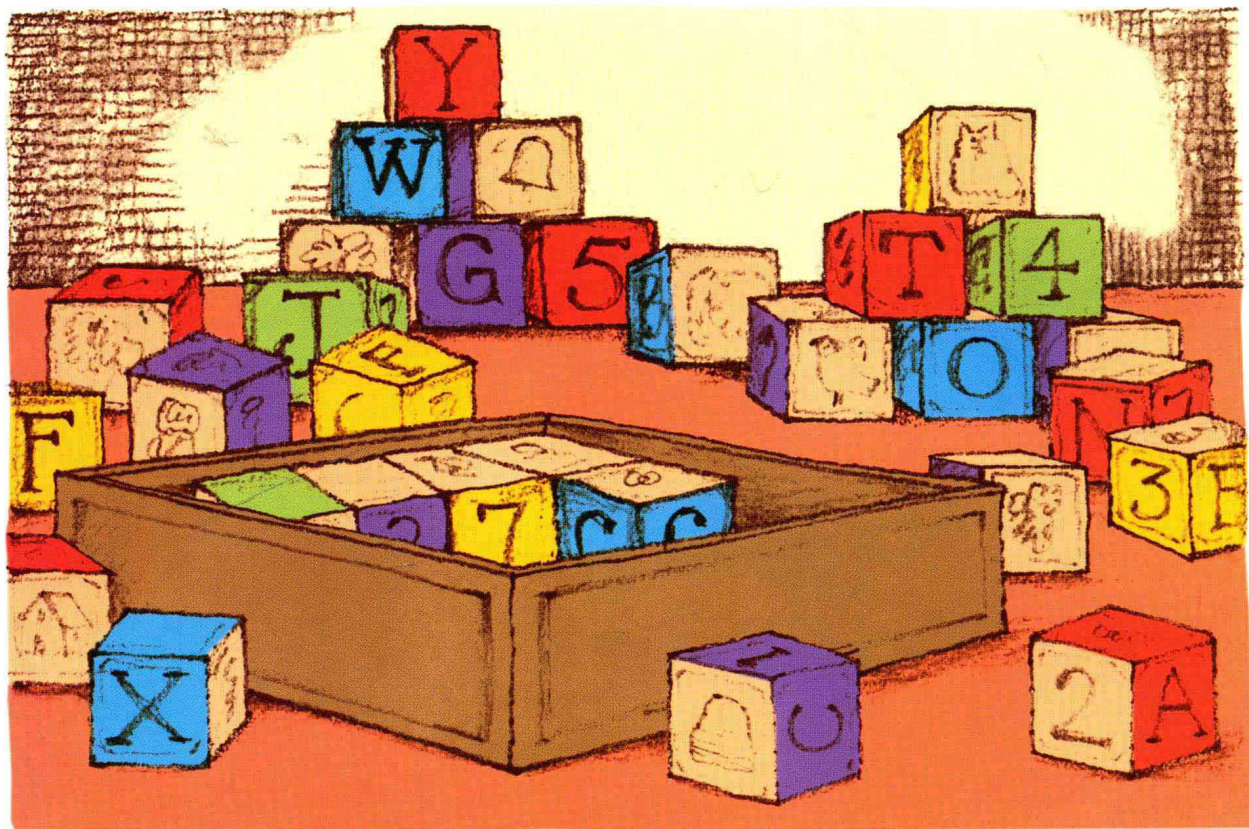
巴比学走路，是靠巴柏帮忙。

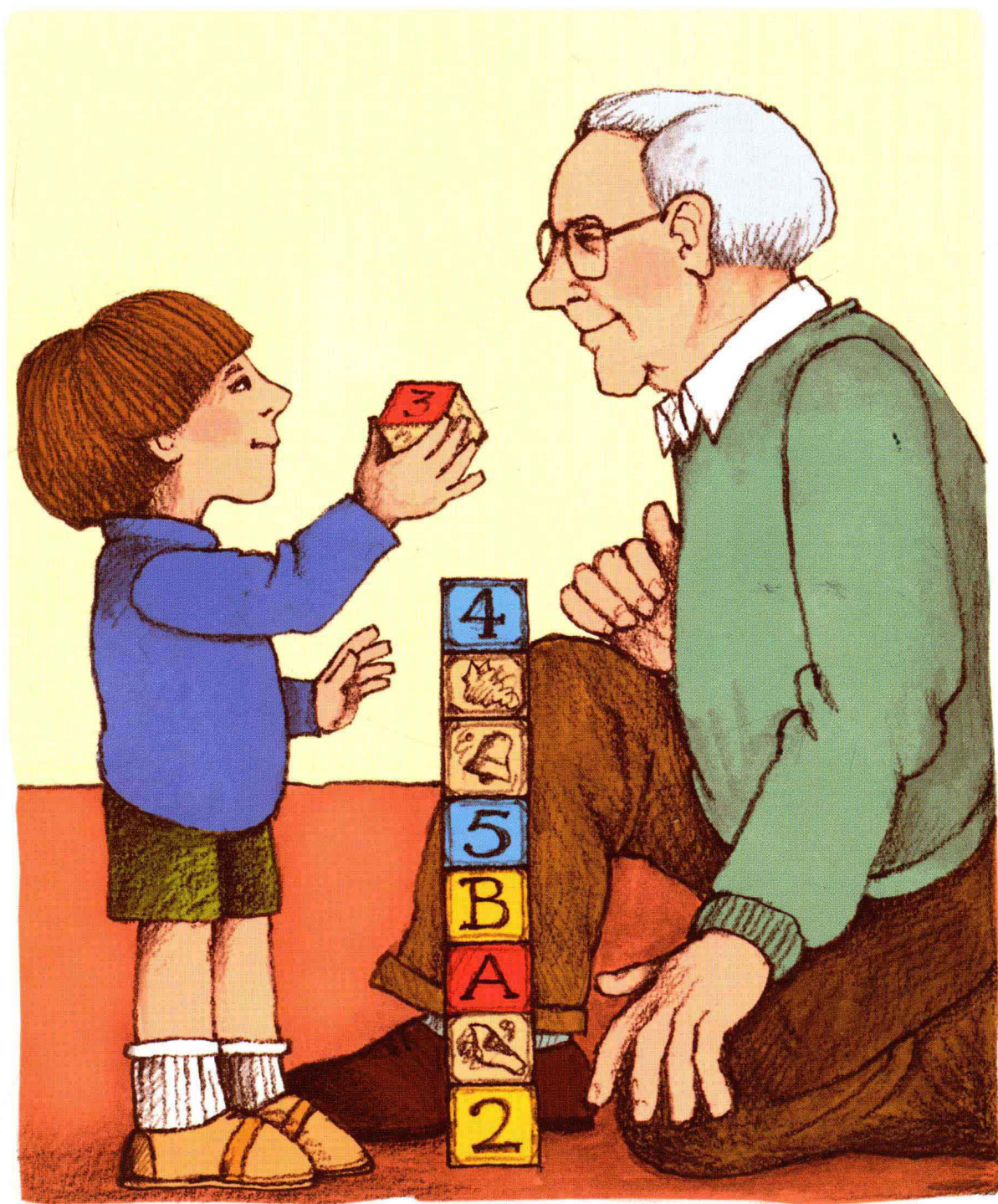
“抓着我的手，巴比。”爷爷说，“先左脚，再右脚。”

巴柏和巴比最喜欢做的事，是玩一盒很旧的木头积木。那盒积木就放在楼梯底下小缝衣间的架子上。



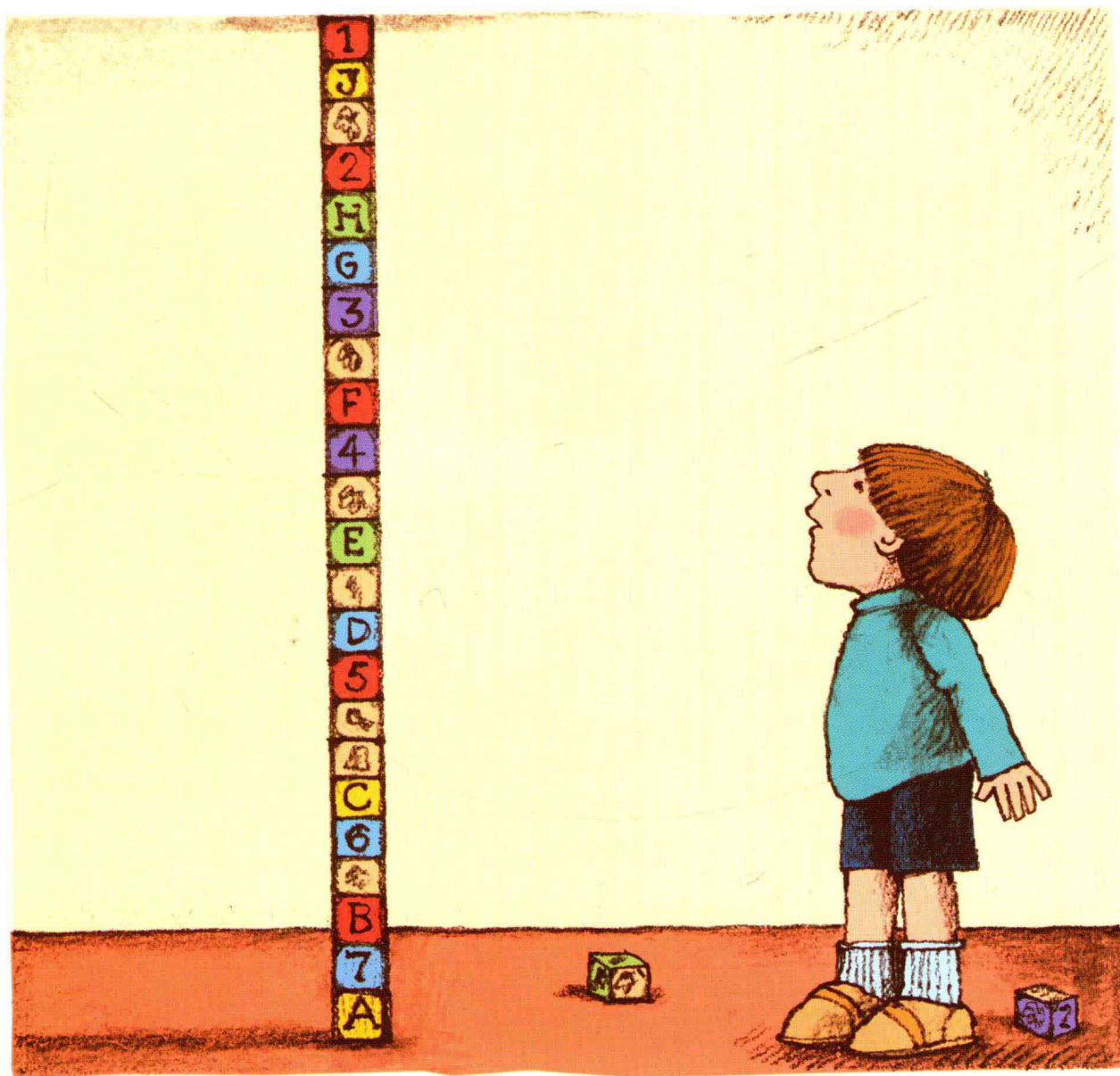
积木有两面画上了英文字母，两面画上了数字，最后两面画的是动物或其他东西的图案。巴柏和巴比把积木一块一块，很慢很慢地堆起来，堆成一座高塔，总共有三十块。



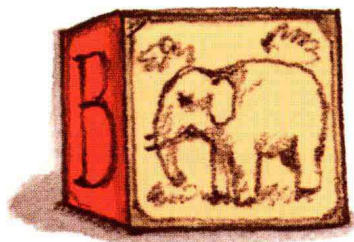




有时候，只堆了一半的积木，塔就倒了。



有时候，高塔几乎快完成了。



巴柏会说：“最后一块啦。”

巴比会说：“是大象积木。”

他们很小心地把大象积木放到最顶端。

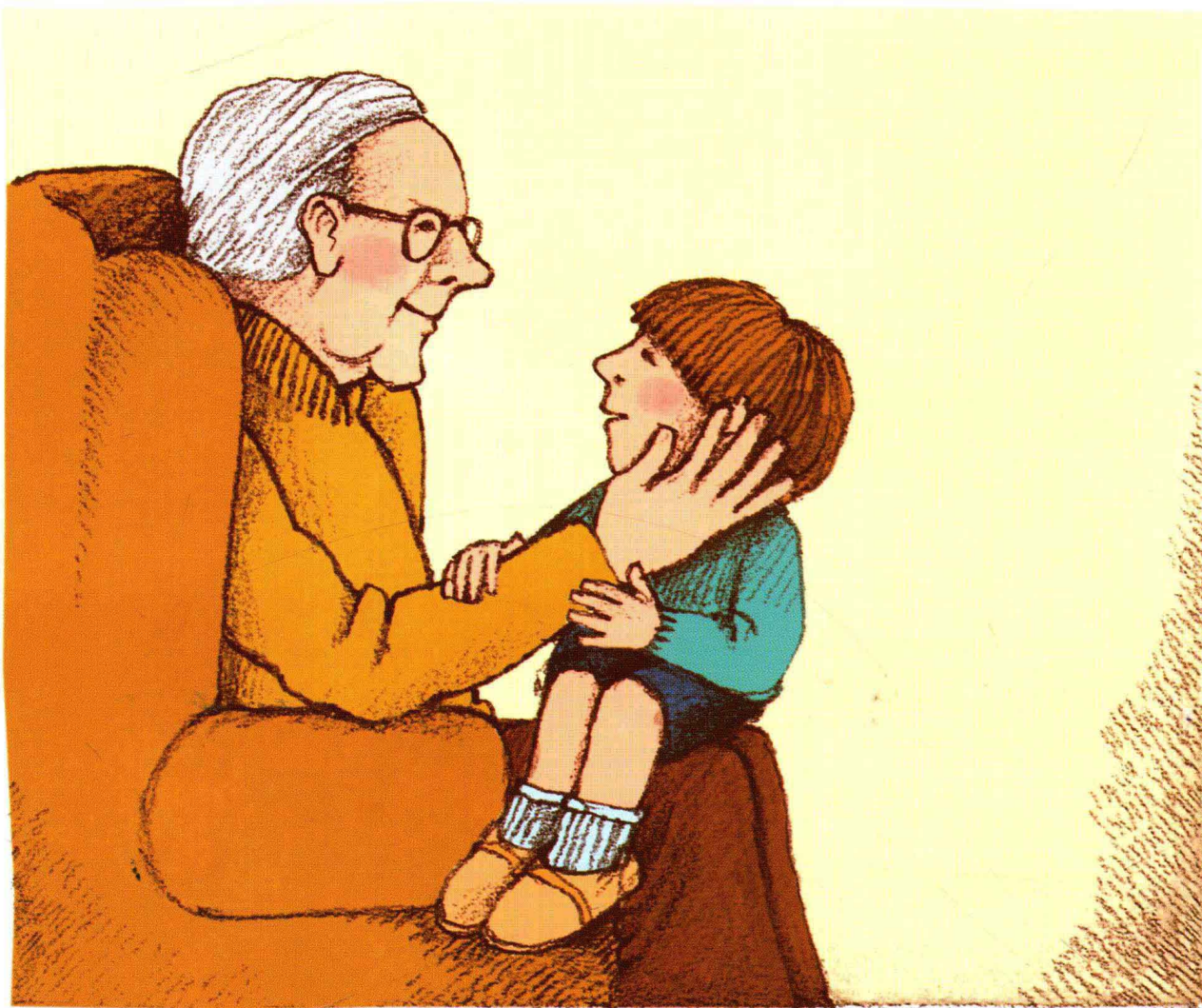
接着，巴柏会打个喷嚏，高塔就倒下来了。

巴比哈哈大笑。

巴比说：“大象每次都害你打喷嚏。”

爷爷说：“那我们只好下次再试试看啰。”

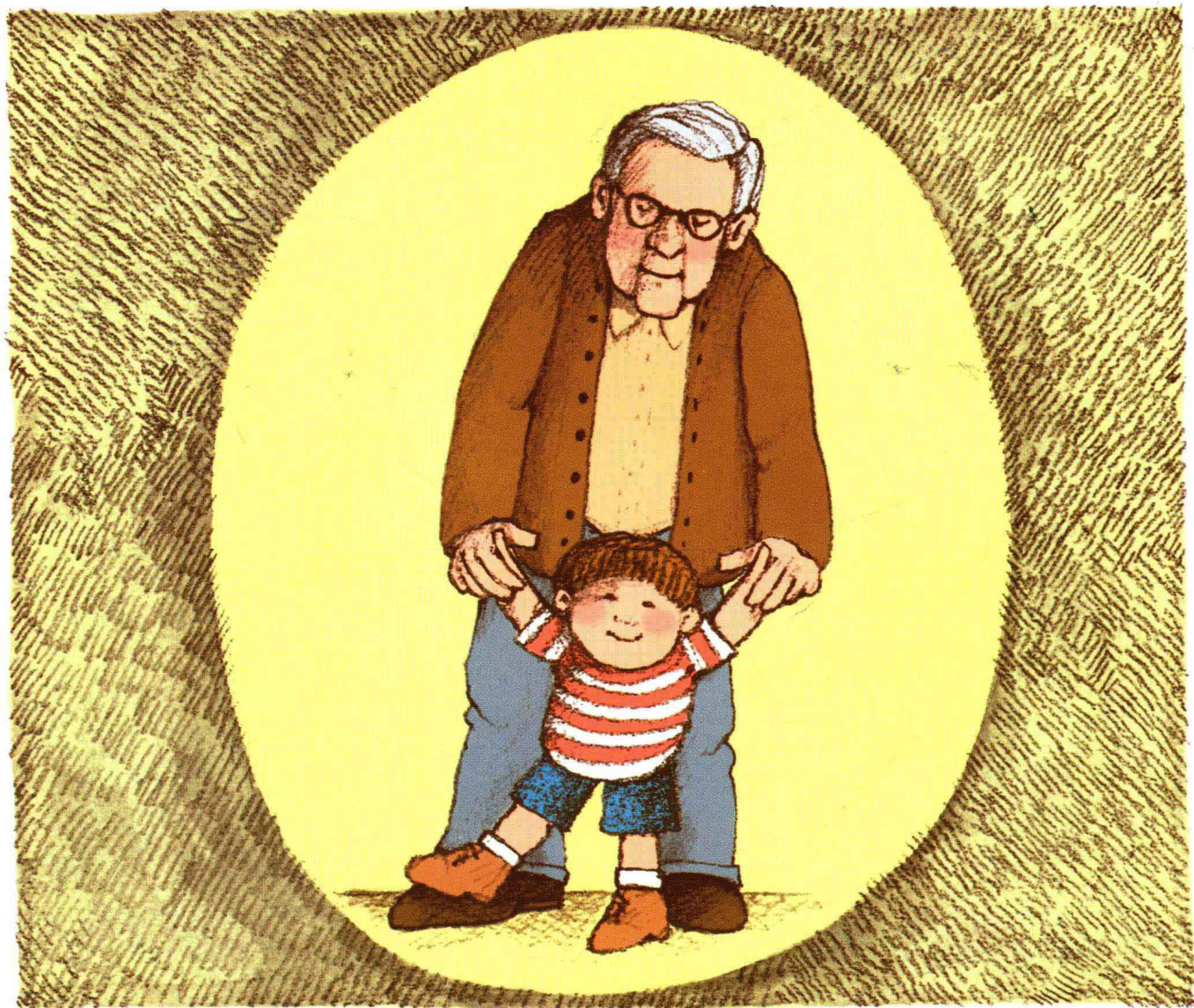




然后，巴柏让巴比坐在大腿上，讲故事给他听。

“巴柏，讲你教我走路的故事给我听。”巴比说。

爷爷告诉巴比，他怎么抓着巴比的手说：“先左脚，再右脚。过了没多久……”





巴比五岁生日那天，巴柏和他度过了很特别的一天。他们去游乐园玩。他们坐云霄飞车，吃热狗和冰淇淋。他们用快速照相机拍了几张合照，还唱了一首歌，录成一盒录音带。

天黑以后，他们一起看烟火。



在回家的路上，巴柏讲故事给巴比听。

“讲你教我走路的故事给我听。”巴比说。

巴柏就开始讲了。